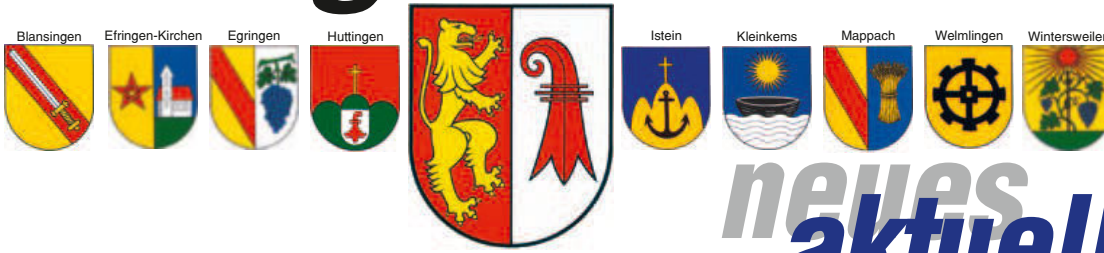


Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues
aktuelles
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de, Internet: <http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11
Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

50. JAHRGANG

DONNERSTAG, 22. OKTOBER 2020

NUMMER 43

Rathaus auch weiterhin nach vorheriger Terminvereinbarung geöffnet!

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner, um Ihnen als unseren Kunden möglichst uneingeschränkt zur Verfügung stehen zu können und gleichzeitig auch die Infektionsgefahren für Sie und uns auf ein vernünftiges und vertretbares Maß zu reduzieren, bitten wir Verständnis dafür zu haben, dass **alle** persönlichen Besuche im Rathaus **ausschließlich nur nach vorheriger Terminvereinbarung** stattfinden können.

Dies gilt für alle Abteilungen im Rathaus!

Beim Betreten und beim Verlassen des Rathauses sind die Hände mit dem zur Verfügung gestellten Desinfektionsmittel zu desinfizieren und es ist ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen.

Besucher, die an Erkältungssymptomen oder anderen offensichtlichen Corona-Symptomen leiden bzw. mit dem Corona Virus infiziert sind, dürfen das Rathaus nicht betreten und möchten bitte ihre Anliegen telefonisch, schriftlich oder per Mail vortragen.

Besucher müssen sich zunächst am Empfang melden. Sie werden dann gebeten sich in den eingerichteten und ausgewiesenen Wartebereich zu begeben. Dort werden Sie von den Sachbearbeitern abgeholt.

Bitte helfen Sie mit, den bislang reibungslosen Betrieb des Rathauses auch in der Zukunft aufrecht zu erhalten.

Bleiben Sie bitte alle gesund!

Ihr
Philipp Schmid, Bürgermeister

Eindrücke des diesjährigen Kinderferienprogramms

Dieses Jahr fand das Ferienprogramm im August in Efringen-Kirchen und Umgebung unter erschwerten Bedingungen statt. Die Freude an 18 Mitmachaktionen war überwältigend groß. Ein überaus positives Feedback seitens Veranstalter, Kinder und Elternschaft wurde uns mitgeteilt.

Herzlichen Dank an alle Mitwirkenden, die mit großem Engagement den Ferienmonat August für 331 Kinder unvergesslich gemacht haben.

Ihr
Philipp Schmid, Bürgermeister



Ferienangebot in Efringen-Kirchen vom 07. September bis zum 11. September 2020

Zum ersten Mal hat die Gemeinde Efringen-Kirchen mit der SAK Altes Wasserwerk gGmbH aus Lörrach, im Rahmen des Kinderferienprogramms Hand in Hand gearbeitet. In dieser Ferienwoche durften Kinder von sechs bis zwölf Jahren, von 8:00 bis 16:30 Uhr, alten Dingen neuen Glanz verleihen und das alte Feuerwehrauto, welches zum Spielbus umfunktioniert wurde, benutzen. Es war eine spannende, interessante und lehrreiche Ferienwoche, so Philipp Roniger (Sozialpädagogische Teamleitung) und Natalie Rimkus (Abteilungsleitung Kinderbüro). Den Kindern hat man angemerkt, wie sie es genießen in Gemeinschaft zu basteln, zu werken, zu entdecken, zu spielen und beim Italiener zu essen. Begeistert bauten die Kinder aus alten Elektrogeräten fantasievolle Figuren und hatten viel Freude auf Ausflügen.



Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**
An Wochenenden und Feiertagen von Sa., 07:00 Uhr bis,
Mo., 07:00 Uhr und werktags von 19:00 Uhr bis 07:00 Uhr
- Augenärztlicher Notdienst** **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst** **Tel. 01803 22 25 55 35**
(nur für Wochenende und Feiertage)
- Krankentransport** **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche**
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 21 Uhr.
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte
des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der
Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen
Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder**
www.aponet.de **Tel. 0800 00 22 8 33**
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:**
25.10.2020
Jost, Binzen **Tel. 0152 / 51625783**
Dr. Dörflinger, Schopfheim **Tel. 076 22 / 640 20**
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochen-
enden erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de
oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

Notrufnummern

- Polizei** **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst** **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h)** **Tel. 0761 19240**

Störungsdienste

Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova)** **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH)** **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb**
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb**
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 942199**

Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler**
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205
E-Mail: andrea.gerbel@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wschell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für
psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung
und unterstützende Dienste für demente Menschen und
Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Hauptstr. 311 (2. OG),
79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/16 27 27 0,
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei
Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.

Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de

- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder
(Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V.**
Region Weil am Rhein
Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder
Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis
Lörrach
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer
mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #
Fax: 07621/16 23 23-19
- Pflegestützpunkt**
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,
E-Mail: info@pflugestuetzpunkt-loerrach.de
Rathaus Efringen-Kirchen,
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,
Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus-
und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr
Mobil: krebsinformationsdienst@dkfz.de
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und
www.facebook.de/krebsinformationsdienst
- Nikolauspflge**, Tel. 0711/65 64-0
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für
sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Nummer gegen Kummer**, Tel. 0800/111 0 333
(Mo – Fr 14 – 20 Uhr) Vertrauliche und anonyme Beratung für
Kinder und Jugendliche
- Pflegedienst „Lebenszeit“**
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstraße 17, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711
E-Mail: info@pflegedienst-lebenszeit.de
www.pflegedienst-lebenszeit.de
- Pflegedienst „Rhein“**
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstr. 32, 79589 Binzen Tel.: 07621/1 63 27 32,
Fax.: 07621/1 62 40 03,
E-Mail: kontakt@pflegedienst-rhein.de,
www.pflegedienst-rhein.de
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**
Telefon 07628 806-101
Telefax 07628 806-199
info@efringen-kirchen.de

www.efringen-kirchen.de

Öffnungszeiten:

- Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
- Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
nach Vereinbarung bis 19.30 Uhr

Stellenangebot

Die Gemeinde Efringen-Kirchen stellt **für das Jahr 2021** einen

Ausbildungsplatz zum/r Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

- Kommunalverwaltung -

zur Verfügung.

Wir bieten:

- Eine abwechslungsreiche und vielseitige Ausbildung
- Einblicke in alle Tätigkeiten der Kommunalverwaltung
- Mitarbeit bei Projekten
- Vergütung gemäß Tarifvertrag

Wir erwarten:

- Freude am Umgang mit Menschen
- Affinität zu Zahlen und Gesetzen
- Hohe Lernbereitschaft
- Interesse an den Abläufen in der Kommunalverwaltung

Wenn Sie außerdem motiviert, engagiert und wissbegierig sind, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Die Ausbildung beginnt am 01.09.2021 und dauert für Bewerber mit Realschulabschluss oder gleichwertigem Bildungsstand 2,5 Jahre.

Bitte schicken Sie Ihre vollständigen Unterlagen **bis zum 23.10.2020** an das **Bürgermeisteramt, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen** oder **per Mail an jobs@efringen-kirchen.de**

Rückfragen beantwortet Ihnen gerne unsere Personalabteilung (Sonja Brändlin, 07628/806-271).

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter www.efringen-kirchen.de.

Die Gemeinde Efringen-Kirchen ist eine Flächengemeinde und liegt im Zentrum des südlichen Markgräflerlandes. Sie hat ca. 8.600 Einwohner, verteilt auf den Zentralort sowie acht Teilorte und beschäftigt insgesamt rund 170 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt ist die Stelle eines

Staatlich geprüften Technikers (m/w/d) Fachrichtung Bautechnik, Schwerpunkt Tiefbau

in Vollzeit unbefristet neu zu besetzen.

Aufgabenschwerpunkte:

- Planung inkl. Kostenermittlung, Ausschreibung, Bauleitung sowie Abrechnung kommunaler, kleinerer Tief- und Hochbaumaßnahmen
- Durchführung der notwendigen Submissionen inkl. Angebotsprüfungen
- Durchführung, Koordinierung und Kontrolle der Unterhaltung öffentlicher Straßen, Wege und Plätze
- Überwachung Eigenkontrollverordnung und Brückenprüfung

- Vorbereitung von Anträgen für wasserrechtliche Genehmigungen; Bearbeitung von Anträgen auf Anschluss an die öffentliche Wasserversorgung u. Abwasserbeseitigung
- Planauskünfte
- Kontrolle des Breitbandausbaus
- Mittelbewirtschaftung der oben genannten Leistungen
- Unterhaltung und Kontrolle öffentlicher Freizeiteinrichtungen
- Selbständige Bearbeitung der übertragenen Aufgaben

Wir erwarten:

- Eine abgeschlossene Ausbildung als staatlich geprüfter Techniker, Fachrichtung Bautechnik, Schwerpunkt Tiefbau bzw. eine vergleichbare Qualifikation, Kenntnisse in der Gebäudetechnik und -unterhaltung
- Gewissenhaftes, selbständiges und strukturiertes Arbeiten
- Hohes Organisationsgeschick, Einsatzbereitschaft und Flexibilität
- Loyalität und Diskretion
- Führerschein Klasse B

Wir bieten:

- Ein vielfältiges, verantwortungsvolles sowie interessantes Aufgabengebiet
- Leistungsgerechte Vergütung nach TVöD - ggfs. unter Berücksichtigung der, bei einem unmittelbar vorherigen öffentlichen Arbeitgeber, erworbenen Stufe sowie Gewährung der Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes
- Weiterbildungsmöglichkeiten und ein betriebliches Gesundheitsmanagement

Ihre Bewerbung interessiert uns!

Bitte schicken Sie **Ihre vollständigen Unterlagen bis zum 31.10.2020** an die Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen oder per Mail an jobs@efringen-kirchen.de

Rückfragen beantwortet Ihnen gerne unser stellvertretender Bauamtsleiter, Herr Braun, Tel. 07628 806-605.

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter www.efringen-kirchen.de.

Allgemeines

GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



Auf Grund einer Fortbildung bleibt das Einwohnermelde-, Pass - und Gewerbeamt **am 10.11.2020 (Dienstag)** geschlossen.

Wir bitten um entsprechende Beachtung bei der Terminplanung.





Veranstaltungskalender

für das Jahr 2021 und Vorschau für 2022

Bitte teilen Sie uns bis **Mittwoch, 04. November 2020**, Ihre Veranstaltungstermine für das Jahr 2021 mit. Sollten Sie bereits für das Jahr 2022 wichtige Voranzeigen haben, so nehmen wir auch diese Termine gerne entgegen.

Ihre Terminvorschau sollte unbedingt folgende Punkte beinhalten:

- Datum
- Veranstalter
- Art der Veranstaltung
- Veranstaltungsort

Die Daten werden bei der Gemeindeverwaltung gesammelt, zusammengetragen und an den Primo-Verlag zum Druck für eine Sonderbeilage weitergeleitet, die im Dezember in Kalenderwoche 50 (Donnerstag, 10. Dezember) erscheinen wird. Außerdem werden die Informationen auf der Homepage der Gemeinde aufgeführt.

Leider haben in den vergangenen Jahren einige Vereine versäumt, Ihre Veranstaltungstermine mitzuteilen. Da wir den Veranstaltungskalender auf Anfrage z.B. an Verlage, Rundfunkanstalten und auch auswärtige Besucher weiterleiten, ist es sehr schade, wenn unser Veranstaltungskalender unvollständig ist.

Bitte versuchen Sie auch, Terminüberschneidungen zu vermeiden. Eine kurze telefonische Rückfrage im Rathaus unter Tel. 806-201 oder Tel. 806-202 hilft, Doppelbelegungen an einem Termin (z. B. Generalversammlungen, Jahreskonzerte u.a.) zu vermeiden.

Bitte senden Sie Ihre Veranstaltungen per E-Mail an **info@efringen-kirchen.de**

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!
Bürgermeisteramt

In diesem Zusammenhang wird die technische Ausführung der Wasserzählanlage geprüft. Die Wasserzählanlage muss nach den Bestimmungen des Deutschen Normenausschusses (DIN 1988) und den jeweiligen Bestimmungen der Deutschen Vereinigung des Gas- und Wasserfaches e.V. (DVGW) sowie den zusätzlichen Vorschriften der Gemeinde entsprechen. Es dürfen nur Materialien und Geräte verwendet werden, die nach diesen Vorschriften zugelassen sind.

Sollten Mängel an der Wasserzählanlage vorhanden sein, wird der jeweilige Anschlussinhaber von der Gemeinde unterrichtet.

Der Mangel ist nach Bekanntgabe innerhalb 4 Wochen zu beheben.

Die hieraus entstehenden Kosten sind vom Grundstückseigentümer zu tragen.

Eigenbetrieb Wasserversorgung
Efringen-Kirchen

MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



Öffnungszeiten

Montag	Geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr
	14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

Kindertheater

Das *Figurentheater FEX* ist am **Mittwoch, 11. November 2020** ab 15 Uhr in der Mediathek zu Gast. Gezeigt wird das Stück „Piggeldy und Frederick – Nichts leichter als das“ für Kinder ab 4 Jahren.

Die Schweine-Brüder Piggeldy und Frederick leben beim Bauern Fiete Paul. Dieser wollte eigentlich Forscher und Wissenschaftler werden. Doch sein älterer Bruder Ernesto-Carlo hielt nichts von der Landwirtschaft und fuhr zur See und wurde nie mehr gesehen. So musste Fiete dann doch den Hof übernehmen. Aber den Forscherdrang verlor er nie und so wurde er zum Schweineforscher und zu einem Piggeldy und Frederick-Spezialisten... Geduldig, kompetent und unschlagbar komisch erklärt Frederick seinem kleinen Bruder die Welt und den Zuschauern gleich mit.

Eine vorherige verbindliche persönliche Anmeldung ist erforderlich, die Eintrittskarten werden direkt erworben, es wird keine Tageskasse am Veranstaltungstag geben. Die Anzahl der Plätze ist begrenzt. Wir erheben die persönlichen Daten des Publikums und bewahren sie für eine eventuelle Nachverfolgung vier Wochen auf.

Das Team der Mediathek

Austausch von Wasserzählern wegen Ablauf der Eichfrist

Sehr verehrte Einwohnerinnen und Einwohner,
Aufgrund der durch die CORONA-PANDEMIE verursachten zeitlichen Verzögerung werden immernoch bis auf weiteres im gesamten Gemeindegebiet Wasserzähler ausgetauscht.

Ob Ihr Wasserzähler für einen Austausch vorgesehen ist, erkennen Sie am Datum, welches im Deckel des Wasserzählers eingedruckt ist (z. B. 2014 oder geeicht bis 2020).

Der Austausch des jeweiligen Wasserzählers wird von unserem Wassermeister und von beauftragten Firmen vorgenommen. Bitte gewähren Sie unserem Mitarbeiter / Beauftragten trotz der Corona-Einschränkungen den Zugang zum Wasserzähler.

Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- Kinderbett weiß m. Matratze 1,60 m x 0,80m
Tel. 07628 / 34 89 808

- Puppen-Stubenwagen aus Korb
- Puppen und Puppenkleider
Tel. 07628 / 86 73

FINANZAMT LÖRRACH



Schließung der zentralen Informations- und Annahmestellen

Wegen des starken Anstiegs der Infektionszahlen hat das Landeskabinett die dritte und damit höchste Corona-Warnstufe ausgerufen. Die Steuerverwaltung Baden-Württemberg hat sich deshalb dazu entschlossen, die Zentralen Informations- und Annahmestellen der Finanzämter für den allgemeinen Besuchsverkehr **ab dem 20. Oktober 2020** erneut bis auf weiteres zu schließen.

Bürgerinnen und Bürger können bei ihrem Finanzamt einen Termin für ein telefonisches Gespräch vereinbaren. In ganz besonderen Ausnahmefällen kann nach vorheriger Terminvereinbarung auch ein Besuch im Finanzamt ermöglicht werden.

Bürgerinnen und Bürger können außerdem das Kontaktformular ihres für sie zuständigen Finanzamts verwenden. Damit steht neben ELSTER und DE-Mail ein weiteres Angebot einer sicheren und kostenfreien Übermittlung von Nachrichten zur Verfügung. Auch Anlagen können bis zu einer Größe von 15 MB angefügt werden. Sollte dies nicht ausreichen, besteht die Möglichkeit, das Kontaktformular mehrmals auszufüllen und zu übermitteln.

Bei der Verwendung des Kontaktformulars stehen verschiedene Auswahlfelder zur Verfügung, anhand derer eine schnelle Zuordnung zur richtigen Ansprechpartnerin oder zum richtigen Ansprechpartner erfolgen kann. Zur Auswahl stehen beispielsweise die Themen „Belege“, „Einspruch“ oder „Umsatzsteuervoranmeldung“. Die Eingaben werden dabei unter Einhaltung des Steuergeheimnisses und des Datenschutzes sicher an das Finanzamt übermittelt. Das Kontaktformular finden Sie unter folgenden Link: <https://Kontakt.fv-bwl.de>
Für allgemeine Fragen zur Steuererklärung können Bür-

gerinnen und Bürger außerdem den Steuerchatbot der baden-württembergischen Steuerverwaltung zur Unterstützung nehmen. Der Chatbot steht unabhängig von den Servicezeiten des jeweiligen Finanzamtes rund um die Uhr an sieben Tagen in der Woche zur Verfügung. Den virtuellen Assistenten in Sachen Steuern erreichen Sie unter steuerchatbot.digital-bw.de.

Zusätzlich hat die Steuerverwaltung Baden-Württemberg Erklärvideos im Einsatz. Kurz und prägnant wird jeweils dargestellt, was in bestimmten Situationen steuerlich zu tun ist oder welche Möglichkeiten das Steuerrecht bietet. Die Videos klären auf und geben gleichzeitig eine kurze Anleitung, wie das gewünschte Ziel umzusetzen ist. Den Link zu den Erklärvideos finden Sie im Internet auf der Startseite der Oberfinanzdirektion Karlsruhe und dem Ministerium für Finanzen Baden-Württemberg.

SCHLOSS BÜRGELN



Sehr geehrte Damen und Herren,
zur Mitgliederversammlung 2020 des Bürgeln-Bundes e.V. am **Samstag, 7. November 2020**, 11:00 Uhr, voraussichtlich im Gleichensteinsaal von Schloss Bürgeln laden wir Sie herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Kurzbericht Schlossarchitekt Christoph Lentz
5. Jahresrechnung 2019
6. Entlastung Vorstand und Rechner
7. Neuwahlen Rechnungsprüfer
8. Neuwahlen Vorstand
9. Verschiedenes

Leider muss aufgrund der aktuellen Situation in diesem Jahr der beliebte Stehempfang unserer ehrenamtlichen Schlossgärtner ausfallen.

Aufgrund der geltenden Hygiene- und Abstandsregelungen ist eine Anmeldung unter der Telefonnummer 07626/237 oder E-Mail: direktion@schlossbuergeln.de zwingend erforderlich.

Bitte rufen Sie uns an (auch auf AB) oder schreiben Sie uns eine E-Mail.

Sollte sich der Ort der Mitgliederversammlung etwas ändern, werden wir die angemeldeten Mitglieder telefonisch und über die örtliche Presse informieren.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und verbleiben mit freundlichen Grüßen

Werner Bundschuh
Vorsitzender Bürgeln-Bund e.V.

PRIMO-MITTEILUNGSBLÄTTER

IMMER AM BALL BLEIBEN!

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de



TIERSCHUTZVEREINE WEIL AM RHEIN / LÖRRACH



Tierschutzverein
Weil am Rhein e.V.
Am Sohleck 18
79576 Weil am Rhein
Tel 07621 – 7 11 12
Fax 07621 – 77 07 14
www.tierschutzverein-weil.de
mail@tierschutzverein-weil.de

Der Tierschutzverein Weil am Rhein e.V. lädt ein zum

Flohmarkt

Der gesamte Erlös des Flohmarkts geht an den
Tierschutzverein Weil am Rhein e.V. (Emma-Paolini-Tierheim)

Wann: Samstag, 24. Oktober 2020 von 10 – 13 Uhr

Wo: Engetalstr. 33, Efringen-Kirchen (Ortsteil Efringen)

Auf unserem Flohmarkt finden Sie

1 Schülerpult Holz natur, 2 Holz-Bänke Esche natur, Tupper,
Kuriositäten & Eigenwilliges, Deko, Gläser & Geschirr, Bilder &
Bilder-Rahmen, Spiele, Puzzles, Bücher, Tier-Zubehör (keine
Kratzbäume), Taschen, Rucksäcke, Modeschmuck, u.v.m.

**Bitte tragen Sie beim Besuch unseres Flohmarkts einen
Mund-/Nasenschutz und halten Sie die geltenden Abstands-
und Hygieneregeln ein.**

**Wir freuen uns jetzt schon auf Ihren Besuch
Bleiben Sie gesund**

Aus- und Weiterbildung

AGENTUR FÜR ARBEIT LÖRRACH



Check-U – Check deine Stärken!

Das Erkundungstool der Bundesagentur für Arbeit hilft
Jugendlichen bei der beruflichen Orientierung

**Mit dem Schulabschluss in der Tasche haben junge Men-
schen die Qual der Wahl. Ist eine Ausbildung das Richtige?
Oder soll es ein (duales) Studium sein? Und welcher Ber-
uf beziehungsweise welches Studienfach passt am bes-
ten? Unterstützung bei der Suche nach Antworten bietet
Check-U – das Erkundungstool der Bundesagentur für
Arbeit.**

Unter www.check-u.de finden Jugendliche heraus, welche
Studienfelder und Ausbildungsberufe zu ihnen passen. Der
Test besteht aus mehreren Modulen. Es geht dabei um Fä-
higkeiten, soziale Kompetenzen, Interessen und berufliche
Vorlieben. In welcher Reihenfolge die einzelnen Module ab-
solvieren werden, entscheiden sie selbst. Als Ergebnis erhalten

die Schülerinnen und Schüler eine Übersicht über Studien-
felder und Ausbildungsberufe, die zu ihnen passen könnten.
Die Auswertung bietet eine gute Basis, sich selbst klarer zu
werden, was man machen will. Auch als Vorbereitung für ein
persönliches Gespräch mit der Berufsberatung der Agentur
für Arbeit ist sie hilfreich.

Check-U: mit vier Modulen zu deinem beruflichen Weg

Worin bin ich gut und was passt zu meinen Stärken? Diese
Frage steht im Mittelpunkt des **Fähigkeiten**-Moduls, bei dem
die Teilnehmerinnen und Teilnehmer unter anderem textbe-
zogene, mathematische und räumliche Aufgaben meistern
müssen. Beim Modul **soziale Kompetenzen** geht es um per-
sönliche Eigenschaften, die im Beruf wichtig sind. Das **Inter-
essen**-Modul widmet sich den Fragen: Welche Inhalte finde
ich spannend? Wofür interessiere ich mich? Und beim Modul
berufliche Vorlieben beschäftigen sich die Jugendlichen
etwa damit, was ihnen für ihre berufliche Zukunft wichtig ist
und was am besten zu ihnen passt.

Parteien

SPD ORTSVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Einladung

Zu einer Themenführung „Hermann Burte und die Kunst in der
NS-Zeit“, die im Rahmen der Ausstellung „Kunst und National-
sozialismus“ im Dreiländermuseum am **8. November 2020**,
11 Uhr stattfindet, lädt der SPD-Ortsverein interessierte Bür-
gerinnen und Bürger herzlich ein.

An der Führung durch den Museumsleiter Markus Moehring
und dem Historiker Hubert Bernnat können bis 20 Personen
teilnehmen; selbstverständlich nur mit Mund-Nasen-Schutz.
Aufgrund der durch die Corona-Verordnung beschränkten
Anzahl von Teilnehmer*innen ist eine vorherige Anmeldung
unbedingt erforderlich.

Neben der dunklen Seite Hermann Burtes, die er im National-
sozialismus gespielt hat, wird sein künstlerisches Schaffen im
geschichtlichen Kontext beleuchtet.

Weitere Infos unter:

www.dreilaendermuseum.eu/de/Veranstaltungen

Anmeldungen an: Vorstand@spd-efringen-kirchen.de

Mit freundlichen Grüßen
Armin Schweizer, Vors.

Kirchennachrichten

CHRISCHONA-GEMEINDE



Noch immer müssen wegen der Corona-Pandemie leider vie-
le Veranstaltungen entfallen. Wir freuen uns aber, zumindest
eingeschränkt wieder Gottesdienst feiern zu dürfen.

Sonntag, 25.10.2020: Gottesdienst 10:00 Uhr:

Mark Walker beschäftigt sich intensiv mit den Charaktereigenschaften Jesu und entwickelte daraus eine vierteilige Themenreihe. Im ersten Teil stellt er sich und uns die spannende Frage: „Was ist Gehorsam?“ – „Dein Wille geschehe“?

Sie sind herzlich eingeladen, mit ihm und uns dieses Thema zu beleuchten.

Bei Bedarf oder Fragen können Sie sich auch weiterhin sehr gern an den Vorsitzenden unseres Ältestenrates, Herrn Wolfgang Krebs, wenden, Tel. 0 76 28 / 28 41.

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und viel Bewahrung und Gesundheit.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Evangelische Chrischona-Gemeinde Efringen-Kirchen,
info@chrischona-efringen.de

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Blansingen
Kleinkems
Welmlingen

Gottesdienste**Sonntag, 25. Oktober 2020**

09:30 Uhr Gottesdienst Welmlingen

Samstag, 31. Oktober 2020

18:00 Uhr Gottesdienst Bad Bellingen

Sonntag, 01. November 2020

Kein Gottesdienst

Für alle Gottesdienste gilt Folgendes:

- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- Wir empfehlen das Tragen eines Mund-/Nasenschutzes.
- Körperkontakt (Händeschütteln etc.) ist zu vermeiden.

Termine**Donnerstag, 22. Oktober 2020**

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen

Dienstag, 27. Oktober 2020

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Blansingen-Welmlingen-Kleinkems

Donnerstag, 29. Oktober 2020

09:00 – 11:30 Uhr **keine** Bürostunde für Bad Bellingen

Wir bleiben für Sie erreichbar

Um den Empfehlungen bzw. Verordnungen zur „Vermeidung von Sozialkontakten“ zu entsprechen, bitten wir Sie darum, das Pfarramt nur telefonisch oder per E-Mail zu kontaktieren.

Sprechzeiten

- Pfarrer Braukmann (Vakanzverwalter) nach Vereinbarung (Telefon 07628 / 12 49)
- Per E-Mail erreichen Sie uns unter badbellingen@kbz.ekiba.de oder blansingen@kbz.ekiba.de sowie telefonisch unter 07635 / 82 20 37

Herzliche Grüße

Ihr Pfarrer Braukmann, die Kirchenältesten & das Sekretariat

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Efringen-Kirchen
Huttingen
Istein

**Gottesdienste und Veranstaltungen****Sonntag, 25. Oktober 2020**

Kein KIGO, da Herbstferien bis einschließlich 1. November

10:30 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

Sonntag, 1. November 2020

10:30 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

Sonntag, 8. November 2020

09:45 Uhr KIGO im evangelischen Gemeindehaus

10:30 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

Für alle Gottesdienste gilt Folgendes:

- Die Gottesdienste finden bis auf Weiteres wegen der einzuhaltenden Abstandsregel nur in der Christuskirche statt.
- Die Höchstzahl der Gottesdienstbesucher beträgt 44 Einzelpersonen; diese Zahl kann sich erhöhen, wenn Menschen aus einem Haushalt am Gottesdienst teilnehmen.
- Gottesdienstbeginn ist jeweils um 10:30 Uhr, die Gottesdienste dauern ca. 30 Minuten.
- Bitte beachten Sie die allgemeinen Hygieneregeln.
- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- Wir empfehlen das Tragen eines Mund-/Nasenschutzes; beim Singen und bei den Wechselgebeten ist dieser verpflichtend.
- Bitte bleiben Sie bei Erkältungssymptomen zu Hause.

Bei Fragen steht Ihnen unser Ordnerteam, das Sie an der Kirchentür empfängt, gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Sie!

Öffnungszeiten im Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist in der Regel dienstags und mittwochs zwischen 8 und 12 Uhr besetzt.

Sie erreichen uns per E-Mail unter efringen-kirchen@kbz.ekiba.de oder telefonisch unter 076 28 / 372 (AB). Wenn Sie eine Nachricht auf der Mailbox hinterlassen, rufen wir gerne zurück.

Die Gottesdiensttermine und weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage

www.evangelisch-im-rebland.de.

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Steffen Mahler und die Kirchenältesten

EVANG. KIRCHENGEMEINDEEgringen
Mappach
Wintersweiler**Gottesdienste**

Liebe Gemeindeglieder, liebe Gottesdienstbesucher,
Wir werden die „Draußen“-Gottesdienstes im Oktober noch weiterführen. Ab November werden wir uns dann wieder unter Corona-Bedingungen in den Kirchen versammeln.

Am **25. Oktober** feiern wir Gottesdienst anders in Egringen, dieses Mal auf dem Festplatz an der Feuerbacher Straße. Die Predigt hält Bernd Kohlmann.

Beginn um 10:30 Uhr, nur bei trockenem Wetter!

Als paralleles Angebot werden wir die Predigten auf YouTube einstellen. Sie können sie dort direkt aufrufen oder werden über unsere Homepage dorthin geleitet.

Ansonsten sind wir für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Email. Pfarrer Braukmann (07628 / 12 49) und Diakon Stisi können auch gerne telefonisch angesprochen werden. Die neuen Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Einladung zum Krippenspiel**Von Nazareth nach Bethlehem – eine Weihnachts-Zeitreise, bist du dabei??**

Liebe Kinder, liebe Mappacher und Maugenharder!
Wir wollen auch dieses Jahr wieder ein Krippenspiel auf-führen, doch kann dies aufgrund der Coronavorgaben nicht wie bisher in der Kirche stattfinden.

So haben wir uns gedacht:

Wir werden das Krippenspiel in vier Szenen aufteilen und diese an vier Plätzen im Dorf aufführen.

Jede Szene wird dabei von einer Kindergruppe gestaltet. Somit wird das Üben auch immer nur in dieser Kleingruppe stattfinden. Die Kinder werden ihre Szene wiederholt spielen, da auch die Zuschauer in kleinen Gruppen zeitversetzt von einer Szene zur nächsten wandern.

Zur besseren Planung werden sich deshalb sowohl die Kinder als auch die Zuschauer anmelden müssen.

Die Aufführung wird am 24. Dezember 2020 um 17 Uhr mit der ersten Zuschauer-Gruppe beginnen.

Die folgenden Gruppen werden jeweils etwa 20 Minuten zeitversetzt starten. Nach Ihrer Anmeldung werden wir Ihnen Ihre Startzeit mitteilen.

Wir sind gespannt und freuen uns auf diese Zeitreise!
Bei weiteren Fragen können Sie sich gerne melden.

Ihr Krippenspielteam

Alicia, Doris, Lena, Hannelore, Natascha, Tamara und Vanessa

Bist du dabei?

Melden Sie Ihr Kind bitte bis zum 1. November 2020 an.
Melden Sie sich und Ihre Familie bis zum 6. Dezember 2020 an. Bei Doris Kollakowski, Dürriweg 4/1 oder E-Mail doris.kollakowski@gmx.de oder Tel. 07628 9714.

Adventsfenster

Liebe Bewohner von Egringen, Mappach, Wintersweiler und Maugenhard,

in diesem Jahr würden wir gerne in unseren Gemeinden die Aktion Adventsfenster organisieren. Dazu leuchtet nach Möglichkeit jeden Abend im Dezember ein anderes Fenster, das dafür dekoriert wurde. Es darf auch z.B. eine Geschichte gelesen, ein Musikstück gespielt oder aber auch einfach das festliche Fenster eröffnet werden.

Wer gerne ein Fenster gestalten möchte oder Fragen dazu hat meldet sich bitte bis spätestens 15.11.20 bei Yvonne Böhler (07628/800 006) oder y.boehler@gmx.net

Wir freuen uns auf viele tolle Ideen.

**EVANG.
REBLANDGEMEINDE****Gottesdienst**

Sonntag, 25.10.2020 - 17:30 Uhr

Evangelische Kirche Mappach

Wir treffen uns zum Gottesdienst in der Kirche. Das geschieht natürlich unter Einhaltung der momentanen Verordnung und entsprechend unseres Hygienekonzeptes.

Da nur eine begrenzte Anzahl der Teilnehmer erlaubt ist, ist es wichtig, dass sie sich zum Gottesdienst anmelden. Dazu senden sie uns bitte eine kurze Nachricht per Mail unter: www.reblandgemeinde.de

Dort können sie unter Kontakt (am Ende der Seite) eine Mail zur Anmeldung senden. Danke!

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen!

**KATH. KIRCHENGEMEINDE
KANDERN-ISTEIN**

www.kath-kandern-istein.de

Seelsorgeteam:

Pfr. Martin Karl

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

m.karl@kath-kandern-istein.de

GRef. Bettina Wittmer

Tel./Fax (07628) 9 50 34 69 / 9 53 47

b.wittmer@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandern

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mo & Mi 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47

Büro Di & Do 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter www.evangelisch-im-rebland.de

Herzliche Grüße

Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

Gottesdienste und Termine

24. Okt. Samstag – Heiliger Antonius Maria Claret

Kandern 18:00 h Hl. Messe

25. Okt. 30. Sonntag im Jahreskreis

Istein 10:00 h Hl. Messe mit *Erstkommunion von Melina Wexenberger und Kimberly-Vivien Marx*

26. Okt. Montag der 30. Woche im Jahreskreis

Istein 20:00 h Abend der Frau, im Pfarrhaus

27. Okt. Dienstag der 30. Woche im Jahreskreis

Istein 18:00 h Hl. Messe
Kandern 19:30 h Ökumenisches Abendgebet, ev. Stadtkirche

28. Okt. Mittwoch – Hl. Simon und Hl. Judas

Kandern 09:30 h Hl. Messe

31. Okt. Samstag – Hl. Wolfgang von Regensburg

Istein 18:00 h Vorabendmesse *Allerheiligengottesdienst mit Erstkommunion von Giuliana D'Amico und Amelie Schemel*

01. Nov. Sonntag – Hochfest Allerheiligen

Kandern 10:00 h Hl. Messe *Allerheiligengottesdienst mit anschließendem Gräberbesuch*
Istein 14:00 h *Gräberbesuch auf dem Friedhof mit Feier zum Volkstrauertag, findet auch bei Regen im Freien statt*

Datenerfassung der Besucher unserer Gottesdienste

Mit Wirkung vom **20. Oktober 2020** gilt ergänzend die Verordnung des Kultusministeriums über Veranstaltungen von Religions- und Weltanschauungsgemeinschaften sowie Veranstaltungen bei Todesfällen.

Die Kirchengemeinden werden gebeten, die entsprechenden Formularfelder auszufüllen, das Formular auszudrucken und damit die Kontaktdaten der Gottesdienstteilnehmer einzeln zu erfassen.

Hiermit ergibt sich, dass wir Sie bitten müssen beim Besuch unserer Gottesdienste das ausliegende Datenerfassungsblatt auszufüllen und in die dafür vorgesehene Box einzuwerfen. Wir danken Ihnen allen für Ihr Mitwirken und Ihr Verständnis.

St. Martin - Fenster zum Leuchten bringen !

Was ist die Idee ? – St. Martin wird dieses Jahr besonders !

Bistumsweit und darüber hinaus können wir uns vernetzen, indem wir vom **08.11. – 15.11.2020** immer um 18 Uhr eine leuchtende Laterne mit einem St. Martins Motiv ins Fenster stellen.

Ab dem **5.11.2020** liegen in den Kirchen Lichttütchen/Laternen aus. Gerne dürfen Sie welche mitnehmen und sich so an der Aktion beteiligen. Die Lichttütchen dürfen auch an Bekannte, Nachbarn und Freunde verschenkt werden.

Das Corona-konforme Familien-Konzert

Save the date:

Donnerstag, den 5. November 2020 um 17:00 Uhr
In der Evangelischen Stadtkirche Kandern
Eintrittskarten erhältlich über das evangelische Pfarramt

Erstkommunion 2020

Die Erstkommunionvorbereitung kam durch die Corona- Pandemie und ihre Einschränkungen im öffentlichen und kirchlichen Bereich Mitte März zum Erliegen.

Umso mehr freuen wir uns, die begonnene Erstkommunionvorbereitung nach einer langen Pause mit den Kindern und den Familien im Herbst abschließen zu können.

Die Kinder werden Ihre Erstkommunion in den normalen Gottesdiensten in Kleinstgruppen von jeweils 2 Kindern feiern. Ein paar wenige feiern auf Wunsch ihre Erstkommunion mit den Erstkommunionkindern in 2021 nach.

Wir freuen uns am **25.10.2020** die Erstkommunionen von *Melina Wexenberger und Kimberly-Vivien Marx* und am **31.10.2020** mit *Amelie Schemel und Giuliana D'Amico* in Istein zusammen feiern zu dürfen.

Erstkommunion 2021

Die nächste Erstkommunion ist in Vorbereitung, um die Abstände zu gewährleisten wird es zwei Elternabende geben. Diese werden am:

Do., 12.11.2020 um 19:00 h im Clemenssaal in Kandern und
Do., 19.11.2020 um 19:30 h im Gregoriushaus in Istein stattfinden.

Die Eltern der Drittklässler erhalten eine schriftliche Einladung mit Anmeldeformular.

Sollten Sie bis zum Elternabend keine Einladung erhalten haben, Ihr Kind aber gerne an der Vorbereitung teilnehmen möchte, kommen Sie doch bitte einfach zum Elternabend oder melden sich direkt im Pfarramt.

Info: GRef. Bettina Wittmer, Tel. 07628 - 950 34 69

Termine der Schönstattgemeinschaft

Mo., 26. Okt um 20.00 Uhr Abend der Frau im Pfarrhaus in Istein

Bitte bleiben Sie gesund!

Wir wünschen eine gesegnete Woche,
Ihr Pfarrer Martin Karl und Gemeindereferentin
Bettina Wittmer

BLANSINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

EFRINGEN - KIRCHEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

PRIMO-SERVICE

ANZEIGENANNAHME

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de



Vereinsnachrichten

MUSIKVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Der MVEK möchte ab Januar 2021 für interessierte Kinder erneut eine Blockflötengruppe unter der Leitung von Brita Sperling starten.

Die Flötengruppe soll den Kindern Spaß und Freude am Erlernen eines Musikinstrumentes bereiten und der Vorbereitung einer weiterführenden Ausbildung auf einem unserer Blas- oder Schlaginstrumente dienen.

Hat Ihr Kind Interesse?

Dann melden Sie sich bitte direkt bei Brita Sperling (07628/940837).

Mitmachen kann jedes Kind ab 6 Jahren.

Anmeldeschluss ist der 13. Dezember 2020

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.
Ihr Musikverein Efringen-Kirchen.

TURN- UND SPORTVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Ergebnisse Aktive

1. Mannschaft

FC Rot-Weiß Weilheim – TuS Efringen-Kirchen 2:4
Tore: J. Bürgin, M. Flad, J. Wöhrle, T. Kimmelman

2. Mannschaft

FC Kandern – TuS Efringen-Kirchen 2:2
Tore: 2x M. Breitenfellner

3. Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – SV Istein 2 1:2
Tor: N. Kuhn

Damen

SG Efringen-Kirchen/Istein – SG Görwihl/Eintracht Wühl 1:2
Tor: O. Antonova

Ergebnisse Jugend

A-Jugend

SG Todtnau – SG Efringen-Kirchen 4:2
Tore: J. Göller, J. Zielasek

C-Jugend

SG Efringen-Kirchen – FV Lörrach-Brombach 3 2:2

D1-Jugend

FC Tiengen – TuS Efringen-Kirchen 4:0

E1-Jugend

TuS Efringen-Kirchen – FV Lörrach-Brombach 2 3:3

Vorschau

Fr., 23.10.2020

18:00 Uhr E1-Jugend
TuS Binzen – TuS Efringen-Kirchen

Sa., 24.10.2020

10:00 Uhr D2-Jugend
TuS Efringen-Kirchen – FC Wittlingen 2

11:00 Uhr D3-Jugend
JFV Region Rheinfelden 2 – TuS Efringen-Kirchen

11:15 Uhr E2-Jugend

TuS Efringen-Kirchen – SV Weil 5

12:00 Uhr C-Jugend

TuS Binzen 2 – TuS Efringen-Kirchen

13:00 Uhr D1-Jugend

TuS Efringen-Kirchen – FV Lörrach-Brombach (in Huttingen)

13:30 Uhr Damen

SV Litzelstetten – SG Efringen-Kirchen/Istein

18:00 Uhr 3.Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – SC Kleinkems

So., 25.10.2020

10:30 Uhr 2.Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – FV Tumringen

15:00 Uhr 1.Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – SV Jestetten

Mi., 28.10.2020

18:30 Uhr D1-Jugend

TuS Efringen-Kirchen – TuS Lörrach-Stetten (in Huttingen)

Joachim Wechlin
(TuS Efringen-Kirchen)

Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung

Liebe Mitglieder,
wir laden Sie herzlich zur Mitgliederversammlung am **Freitag, 6. November 2020** um 19:30 Uhr ein. Auf Grund der Corona Pandemie, findet die Versammlung im Foyer der Mehrzweckhalle in Efringen-Kirchen statt. Es gelten die vorgeschriebenen Hygiene- und Abstandsregeln, sowie das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung beim Eintritt in die Halle bis zum Sitzplatz und beim Verlassen der Halle. Aus den oben genannten Gründen bitten wir Sie, sich für die Versammlung bei Ralf Schörlin telefonisch (ab 17:00 Uhr) oder per E-Mail anzumelden.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Protokoll der Generalversammlung vom 7. Juni 2019
4. Kassenbericht Jugendabteilung
5. Kassenbericht Hauptverein
6. Bericht der Kassenprüfer Hauptverein und Jugendabteilung
7. Bericht des Fußballabteilungsleiters
8. Bericht des Jugendleiters
9. Bericht der Abteilungsleiterin Turnen/Tanzen/Leichtathletik und Freizeitsport
10. Wahl des Tagespräsidenten
11. Entlastung des Gesamtvorstands
12. Neuwahlen
13. Ehrungen
14. Wünsche und Anträge
15. Verschiedenes

Wünsche und Anträge können schriftlich bis zum 4. November 2020 unter folgender Anschrift eingereicht werden: Ralf Schörlin, Hauptstr. 26/1, 79588 Efringen-Kirchen, E-Mail: ralf.schoerlin@tus-efringen-kirchen.de, Tel.: 07628 / 942542.

Markus Schiff
(TuS Efringen-Kirchen)

FÖRDERVEREIN DES TUS EFRINGEN-KIRCHEN



Generalversammlung

Zu unserer diesjährigen Generalversammlung laden wir hiermit herzlich ein.

Termin: Freitag, 06.11.2020, um 19:00 Uhr

Ort: Foyer der Mehrzweckhalle Efringen-Kirchen

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Kassenbericht
5. Bericht des Kassenprüfers
6. Bericht des 1. Vorsitzenden
7. Wahl des Tagespräsidenten
8. Entlastung des Gesamtvorstandes
9. Neuwahlen
10. Wünsche und Anträge
11. Verschiedenes

Wünsche und Anträge können bis zum 30.10.2020 beim 1. Vorsitzenden, Joachim Wechlin (Tel.Nr. 0 76 28/94 10 89), eingereicht werden.

Wir würden uns freuen, recht viele Mitglieder an unserer Generalversammlung begrüßen zu können.

Vorstandschafft des Fördervereins TuS Efringen-Kirchen

VOLLEYBALLGEMEINSCHAFT EFRINGEN-KIRCHEN



Die VBG-Mannschaften haben wieder mit dem Hallentraining begonnen. Auch unser Trainingsbetrieb ist nur mit Schutzkonzept und unter Einhaltung der Hygienebedingungen möglich.

Der Trainingsbetrieb findet momentan in einzelnen Trainingsgruppen zu festen Trainingszeiten wie folgt statt:

Mittwoch 1/3 Halle

18:00 Uhr bis 19:30 Uhr Jugendtraining, anschließend

19:40 Uhr bis 21:50 Uhr Damenmannschaft 1

Mittwoch 2/3 Halle

18:00 Uhr bis 19:50 Uhr Damenmannschaft 2, anschließend

20:00 Uhr bis 21:50 Uhr Herrenmannschaft

Donnerstag ganze Halle

20:00 Uhr bis 21:50 Uhr Jedermänner

Wer ins Training reinschnuppern möchte, möge sich bitte beim 1. Vorsitzenden Günter Geugelin (Tel. 8242, E-Mail: 1.vorstand@vbg-efringen-kirchen.de) melden.

Aufgrund der extrem steigenden Infektionszahlen von COVID19 in Südbaden hat der SBVV-Vorstand Ende der letzten Woche entschieden, den Spieltag am 17./18.10.2020 für alle SBVV-Ligen (Kreisklasse bis Verbandsliga) sowie im Freizeit-Spielbetrieb (BfS) komplett abzusagen.

Der SBVV-Vorstand wird im Laufe dieser Woche die Lage er-

neut einschätzen und die Vereine dann über den weiteren Verlauf der Saison informieren!

Spielpläne, Bilder und weitere Infos auf

www.vbg-efringen-kirchen.de

gez. Petra Geugelin

EGRINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

HUTTINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG HUTTINGEN



Spendensammlung Kriegsgräber

Liebe Einwohner,

in der kommenden Woche (**26.10. – 01.11.2020**) werden Nele Wessels und Fabian Fischer gemeinsam wieder Spenden für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. sammeln. Die Spenden dienen der Pflege der Kriegsgräber aus den beiden Weltkriegen sowie der humanitären Arbeit. Im Voraus hierfür ein herzliches Dankeschön an alle von euch, die einen kleinen Teil dazu beitragen und vor allem ein großes Dankeschön an Nele und Fabian.

PS: Aufgrund der aktuellen Corona-Situation bitte ich darum, den gewünschten Spendenbetrag möglichst passend zu übergeben und bei der erforderlichen Unterschrift einen eigenen Kugelschreiber zu verwenden. Das macht beiden Sammlern die Arbeit einfacher – Vielen Dank.

Jens Lauber, Ortsvorsteher

FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. HUTTINGEN



Altpapiersammlung

Am kommenden **Samstag, 24.10.** findet wieder eine Altpapiersammlung statt.

Gesammelt werden Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge und Werbeprospekte. **Ohne Kunststoff und keine Kartongage!**

Wir bitten alle Einwohner dieser Beschreibung entsprechenden Altpapier mit Schnur gebündelt und gut sichtbar bis spätestens 13:00 Uhr am Straßenrand zu platzieren.

Die nächsten Termine der Altpapiersammlung sind:

16.01.2021

17.04.2021

17.07.2021

16.10.2021

Ihre Freiwillige Feuerwehr

Vereinsnachrichten

FUSSBALLCLUB HUTTINGEN



Ergebnisse Aktive

1. Mannschaft

FC Huttingen - FC Hausen

1:1

Tor: F. Kluge

2. Mannschaft

FC Huttingen 2 - SG Malsburg/Marzell

3:1

Tore: M. Förster 2, D. Dürschnabel

3. Mannschaft

FC Hauingen 3 - FC Huttingen 3

5:0

Frauen

SF Schliengen - SG Liel/Huttingen

7:0

Ergebnisse Jugend

A-Jugend

SG Todtnau - SG Efringen/Huttingen

4:2

Tore: J. Göller, J. Zielasek

C-Jugend

SG Efringen/Huttingen - FV Lö.-Brombach 3

2:2

Tore: J. Gebhard, T. Weber

D1-Jugend

FC Tiengen - Efringen/Huttingen

4:0

F-Jugendspieltag in Bad Bellingen

Tore: Jakob Schörlin 5, Ajan Citaku 4, Sebastian Bahlinger 2, Ben Grässlin 1, Joshua Fischer 1

Vorschau FC Huttingen

Sa., 24.10.2020

10:00 Uhr **D2-Jgd.** Efringen/Huttingen 2 - FC Wittlingen(in Efringen-Kirchen)

11:00 Uhr **D3-Jgd.** JFV Region Rheinfelden 2 - Efringen/Huttingen 3

12:00 Uhr **C-Jgd.** TuS Binzen 2 - SG Efringen/Huttingen

13:00 Uhr **D1-Jgd.** Efringen/Huttingen - FV Lö.-Brombach

17:00 Uhr SV Istein 2 - FC Huttingen 2

So., 25.10.2020

10:30 Uhr FC Huttingen 3 - SV Liel-Niedereggenen 2

15:00 Uhr TuS Binzen 1 - FC Huttingen 1

15:00 Uhr **Frauen** SG Liel/Huttingen - TuS Binzen(in Huttingen)

gez. Nadja Schauer

ISTEIN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG ISTEIN



Bericht aus der Sitzung des Ortschaftsrates

- Den beiden **Bauanträgen** betreffend der Erweiterung einer Dachgaube bzw. eines Anbaus und des Einbaus einer Dachgaube wurde einstimmig zugestimmt.
- Für die zum Kauf angebotenen Gemälde fanden sich keine Interessenten. Deshalb wurden sie an die Eigentümerin zurückgegeben.
- Der Ortschaftsrat beriet, wie der **Neujahrempfang** unter den aktuellen Corona-Bestimmungen stattfinden könnte. Im gewohnten Rahmen wird er jedoch keinesfalls stattfinden können. Eine Option wäre, den Empfang in der Halle anstatt im Gregorius Haus durchzuführen. Der Ortschaftsrat beschließt, die Entscheidung auf spätestens Ende November zu verlegen. Sollte bis dahin keine Sitzung stattfinden, wird die Entscheidung über das Umlaufverfahren getroffen.
- Der **Volkstrauertag** wird wie gewohnt an Allerheiligen, 01.11.2020, ab 14 Uhr, auf dem Friedhof stattfinden, allerdings bei jedem Wetter im Freien. Der Musikverein und der Kirchenchor werden an der Feier teilnehmen. Die Kulturstiftung wird zu diesem Anlass die Kerzen am Kriegerdenkmal nicht mehr zur Verfügung stellen. Es haben sich aber kurzfristig vier Privatpersonen bereiterklärt, neue Kerzen anzuschaffen. Im kommenden Jahr wird der Ortschaftsrat die Anzahl der Kerzen aufstocken.
- Die Renovierungsarbeiten am **Ehrenmal** werden vor Allerheiligen abgeschlossen.
- Für die **Landtagswahl** 14.03.2021 müssen die Wahlhelfer gemeldet werden.

Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Sprechstunde

Am **Freitag, 23. Oktober 2020**, fällt die Sprechstunde aus. Am **Freitag, 30. Oktober 2020**, findet die Sprechstunde von 8:00 – 9:30 Uhr statt.

Ich bitte um Beachtung.

Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Allerheiligen

Am **Sonntag, 1. November 2020**, findet um 14:00 Uhr das Totengedenken der Pfarrgemeinde St. Michael und vorgezogen der Volkstrauertag der politischen Gemeinde auf dem Friedhof in Istein statt.

Die Gedenkfeier wird vom Musikverein und vom Kirchenchor mitgestaltet und findet aufgrund der Pandemie **bei jedem Wetter im Freien** statt.

Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Briefmarken für Bethel

Seit weit über 30 Jahren sammelt Frau Inge Renk Briefmarken für Bethel. Damit unterstützt sie mit tausenden Anderen die Menschen mit Behinderung, die in den Werkstätten der von Bodelschwinghschen Stiftungen Bethel eine sinnvolle Beschäftigung finden. Dort werden die Briefmarken ausgeschnitten, nach Ländern sortiert und dann für den Verkauf abgepackt. Mit dem Erlös werden verschiedene Aktivitäten für und mit den Behinderten finanziert.

Wer die Aktion unterstützen will, schneidet die Briefmarken großzügig vom Umschlag und gibt diese bei Inge Renk, Im Innerdorf 17, ab.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.
Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Vereinsnachrichten

SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.



Abt. Fußball

Ergebnisse:

SV Istein - FV Haltingen 2:1
Tore: 2x Fabian Elsner

TuS Efringen-Kirchen 3 - SV Istein 2 1:2
Tore: Lukas Derrer und Christian Götze

SG Efringen-Kirchen/Istein Damen - SG Görwihl/Eintracht Wühl 1:2
Tor: Olga Antonova

Die nächsten Spiele:

Sa., 24.10.20, 13:30 Uhr
SV Litzelstetten - SG Efringen-Kirchen/Istein Damen
Sa., 24.10.20, 17:00 Uhr
SV Istein 2 - FC Huttingen 2
So., 25.10.20, 10:30 Uhr
FC Steinen-Höllstein 2 - SV Istein

Gez.
Ingo Schmid, Pressemitteilungen

FÖRDERVEREIN SV ISTEIN



Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung bei der Alten Kläranlage beim Fußballplatz findet am **Samstag, 24. Oktober 2020**, 9 – 11 Uhr statt. Kartonage wird nur in Verbindung mit Altpapier angenommen.

Der Förderkreis bedankt sich für Ihre Unterstützung.

KLEINKEMS



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

SPORTCLUB KLEINKEMS



Ergebnis:

SC Kleinkems – Spvgg Märkt/Eimeldingen 4-1
Tore: M. Eloev, B. Wiesner, J. Schmitt, J. Becker

Vorschau:

Samstag, 24.10.2020, 18:00 Uhr
TuS Efringen-Kirchen III - SC Kleinkems

gez.
Dennis Braun, 1. Vorsitzender

MAPPACH



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG MAPPACH



Ortschaftsratssitzung

Am **Dienstag, dem 27. Oktober 2020** findet um 20 Uhr in der Gemeindehalle im 1.Stock in Mappach eine Ortschaftsratssitzung statt.
Hierzu werden alle Einwohner herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Nachtragsbauantrag für Balkon, Wohnhaus Flurstück Nr. 79/1, Alte Poststraße. 9/2 in Mappach
3. Verschiedenes
4. Wünsche und Anträge

Es grüßt Sie freundlich
Helmut Grässlin, Ortsvorsteher

WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

» Preislisten » Ansprechpartner » Angebote



Sammlung für den Volksbund Deutscher Kriegsgräber-Fürsorge e.V.

Vom **26. Oktober - 8. November 2020** findet die diesjährige Haus- und Straßensammlung zugunsten des Volksbundes Deutscher Kriegsgräberfürsorge e. V. statt.

In Maugenhard und Mappach werden junge Leute aus unseren Dörfern diese wichtige Aufgabe übernehmen.

Für ihre Bereitschaft bedanke ich mich im Voraus sehr herzlich.

Ich bitte die Einwohnerschaft um eine Spende, damit die Arbeit des Volksbundes Deutscher Kriegsgräberfürsorge e. V. weiter ausgeführt werden kann.

Helmut Grässlin, Ortsvorsteher

WELMLINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG WELMLINGEN



Ausfall der Amtsstunde

Wegen Urlaub fällt die Amtsstunde am **Donnerstag, den 22. Oktober 2020** aus.

Bitte um Beachtung.

Richard Ludin, Ortsvorsteher

WINTERSWEILER



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG WINTERSWEILER



Sammlung, Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wie bereits in den vergangenen Jahren werden wir bei uns in Wintersweiler wieder um Spenden für die Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. bitten.

Ab der letzten Woche im Oktober werden Frau Dr. Ulla Voigt-Fehling und Hansjörg Obermeier wieder die Haus-sammlungen in unserem Ort durchführen.

Ich möchte mich schon jetzt, bei allen Spenderinnen und Spendern recht herzlich für die Unterstützung bedanken.

Joelle Kammerer, Ortsvorsteherin

MY EBLÄTTE - DIGITAL
IMMER INFORMIERT.



PRIMO

Online lesen
www.myeblatte.de

Available on the
App Store

GET IT ON
Google Play





Thomas Friedmann

Kanzlei für Erbrecht

RECHTSANWALT

Fachanwalt für Erbrecht

Stöckmattenstraße 1
D-79541 Lörrach (Haagen)
Tel. + Fax 07621-1 62 67 46

th_friedmann@yahoo.de
www.anwalt.de/friedmann

Wir machen nur Erbrecht!

Wir sind auch in der Krise für Sie da, wir beraten Sie persönlich, telefonisch, per Email oder Skype/Zoom:

- Überprüfung Ihres Testamentes
- Errichtung neues Testament
- Nachlassplanung / Hausübergabe
- Vermeidung Erbschaftssteuer
- Vorsorgevollmachten
- Patientenverfügungen

Parkplätze vor dem Haus • Abendsprechstunden
Hausbesuche nach Vereinbarung, sofern Sie mobilitätseingeschränkt sind

Vielen Dank,

für die Glückwünsche, netten Telefonate und
Chrömlis anlässlich meines 90. Geburtstags.
Bleibet alle gesund!

Alfred Gempp Wintersweiler



Auto-Service Böhler
Alles rund um Ihren PKW
* Reifen- & Ölservice / * HU und AU

Feuerbachstrasse 8
79588 Efringen-Kirchen (EGRINGEN)

DER WINTER STEHT VOR DER TÜR !
Denken Sie rechtzeitig daran Ihre Räder zu wechseln.

Vereinbaren Sie einfach und unkompliziert einen Termin mit uns !
Anruf genügt 07628 / 800 1600

Treppenlifte-Plattformlifte-Hebebühnen



07672-327 316

www.es-liftsysteme.de

ES LIFTSYSTEME Mit uns geht es wieder aufwärts



Perfekte Pflege
ist wie Urlaub für die Füße
Fußpflegepraxis in Welmlingen
Inh. Sandra Ulrich
Auch Hausbesuche • Tel. 076288055038 • +4915111511002



Familienbetrieb seit 1912
Metzgerei
Christoph Stange
Frische und Qualität aus eigener
Schlachtung und Produktion
Partyservice

Efringen-Kirchen
Gutenau 34
Tel. 07628/12 28

Filiale Istein
Neue Straße 71
Tel. 07628/9 42 95 53

www.metzgerei-stange.de

Angebote gültig vom 22. - 24.10.2020

Kalbsragout mit Knochen	kg	9,80 €
saftige Kalbskoteletts!!		
Schweinehals ohne Kn.	kg	8,90 €
Kalbsbratwürste	St.	0,90 €
Haussalami mit Käse oder Nuss	100 g	1,89 €
SALAT: Maultaschen-Salat	100 g	1,29 €
KÄSE: Herbstkäse	100 g	1,09 €
FISCH: Zanderfilet	100 g	2,39 €
Rindfleischpfanne „Burgund“	100 g	1,49 €

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Rind: Wehrle, Käsacker; Kalb: Grether, Schlächtenhaus;
Schweine: Weiß, Efr.-Kirchen, Lais, Bremgarten

W&T
Wolle und Tee



Petra Rüschi
Kirchstrasse 2
79589 Binzen
Tel.: 07621 163 60 74

ONLINE SHOP www.wolleundtee.de
**Wolle- Tee- Kaffee- Gewürze- Seife-
Stoffe und Zubehör-
Geschenkartikel- Stoffmasken für
Erwachsene und Kinder**

Di.14:30-17:00, Do. u. Fr 10:00-12:00 u.14:30-17:00, Sa.10:00-12:30

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE EFRINGEN-KIRCHEN:

dienstags um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.



**HIER WERDEN SIE GUT
BERATEN UND BETREUT**

Wir können das!
Citroën · Servicewerkstatt mit
besonderer Service-Qualität



Reifenwechsel
Klima-Service
Finanzierung
Unfallreparatur/TÜV
Neuwagen + Vermittlung

AUTOHAUS Hans Kreutner GmbH
Weil am Rhein · Müllheimerstr. 36 · 0 76 21-71 21 6

**Große Auswahl -
an Elektrogeräten
und an Leuchten.**

SIEMENS
MIELE
LIEBHERR

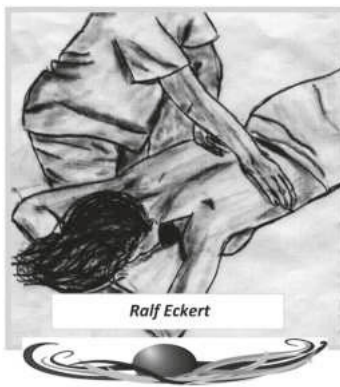
QUALITÄT
SEIT 1925

► Mit DHL Postfiliale - Ihre Lieferadresse in Deutschland

**ELEKTROHAUS
GEMPP**

Hauptstraße 135
D-79576 Weil am Rhein
Tel. +49(0)7621-71250
www.elektro-gempp.de

Mobiler med. Massage und Lymphdrainage Service



Ralf Eckert

Wellness in den eigenen 4 Wänden
dem Tag einen positiven Aspekt hinzufügen

Passiv

- ♥ Klassische Massage
- ♥ Bindegewebe-massage
- ♥ Lymphdrainage
- ♥ Bandagen

Aktiv

- ♥ Rückenschule
- ♥ Wirbelsäulengymnastik

♥ Geschenkgutscheine

♥♥ Telefon 07628 / 3594345

79588 Efringen-Kirchen, Hebelstrasse 29

Seit über 100 Jahren
Raumausstattung **Renk**
Polsterarbeiten aller Art



Liefern und Verlegen von
Teppichböden,
Große Auswahl an Gardinen,
Möbelstoffen, Matratzen
Tel. 0 76 21/5 26 29
Steinenstr. 24,
79541 Lörrach-Hauingen

**Nicht alles wegwerfen -
aus ALT mach NEU!**

Ihre alte Eckbank und Polster-
gruppe polstern und überziehen
wir wie neu.
Handwerkliche und fachmänni-
sche Verarbeitung!
Es lohnt sich (fast) immer!

raumausstattung-renk@t-online.de

**Neu- und Gebrauchtwagen-Verkauf
Reparatur sämtlicher Fabrikate
Unfallinstandsetzung und Leihwagen
Reifenservice · TÜV / AU**

...mit uns fahren Sie gut!



0 76 35 - 18 45 **Auto-Service R. Groß** GmbH

79415 Bad Bellingen/Hertingen · Tannenkircher Straße 2a
www.ford-gross.de · info@ford-gross.de

30 Jahre
Standort
Schliengen

JubiläumsRabatt

Sie erhalten Ihre
**neue Küche zum
SONDERPREIS**

Die speziellen Hersteller-Nachlässe
reduzieren den Listenpreis bis zu 40%
inklusive aller Werks-Garantien
kostenlose Lieferung & Montage
günstige Finanzierung möglich

Aktion
bis 24.10.2020

Lieferung und Abnahme bis 31.12.2021
Diese Aktion wird von der Industrie unterstützt.

Feiern Sie mit uns!

Möbel DAU Schliengen

Unsere Leistung
macht den Unterschied!

Gutedelstraße 10 · 79418 Schliengen · Tel. 0 76 35 / 200 88

www.dau-moebel.de

**Staufen darf
nicht zerbrechen!**

staufenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

identis.de



**Party-Service -
Eigene Konserven
Eigene Schlachtung**

**Wir machen unsere
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,
von Rindern und Schweinen
aus der hiesigen Regio!**

Efringen-Kirchen · Basler Str. 57 · Tel. 07628 - 364

Angebot der Woche

Schwärtelbraten	1 kg	6,90 €
Rinds-Nierstück als Braten oder Steak	1 kg	28,00 €
Kalbsbratwurst	100 g	1,09 €
Schwartenmagen	100 g	0,79 €
Krautsalat	100 g	0,89 €

Wir empfehlen ab Donnerstag Hirschkopfe fertig zubereitet

Käse der Woche:

Saint Andre 100 g **1,70 €**

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:

Rind: Brändlin Juliane, Huttingen
Schweine: Weiss Aron, Efringen-Kirchen



FACHANGESTELLTER FÜR BÄDERBETRIEBE / RETTUNGSSCHWIMMER (m/w/d) FÜR DIE CASSIOPEIA THERME BADENWEILER

- Ihre Aufgaben:** Aufsicht und Überwachung des gesamten Thermenbetriebes inkl. Sauna und Römisch-Irischem Bad
- Ihr Profil:** Abgeschlossene Ausbildung als Fachangestellte/r für Bäderbetriebe oder Inhaber des Rettungsschwimmerscheines in Silber | Bereitschaft zum Einsatz im Schichtbetrieb und an Sonn- und Feiertagen | Freundlicher Umgang mit Gästen, Teamfähigkeit und Flexibilität
- Eintrittstermin:** sofort oder nach Vereinbarung | Vergütung nach TV-L | unbefristet in Vollzeit oder Teilzeit

Schriftliche, aussagefähige Bewerbungen bitte an: Badenweiler Thermen und Touristik GmbH | Frau Doris Räuber - Geschäftsführerin und Leiterin Cassiopeia Therme | Kaiserstr. 5 | 79410 Badenweiler | Tel: +49 7632 799-100 | btt.geschaeftsfuehrung@badenweiler.de | www.badenweiler.de | www.cassiopeiatherme.de



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

LAND- UND BAUMASCHINENMECHATRIKER (m/w/d)
für unseren Eigenbetrieb Werkhof

Der Eigenbetrieb Werkhof erbringt zahlreiche städtische Dienstleistungen. Zu seinen Aufgaben gehören die Stadt- und Straßenreinigung, die Bau- und Straßenunterhaltung sowie die Betreuung der Verkehrseinrichtungen, Spielplätze und Brunnen. Ferner müssen Elektroanlagen, Straßenbeleuchtung und Signalanlagen installiert und gewartet werden. Nicht zuletzt sorgt er mit dem Winterdienst für sichere Straßen in der Stadt.

Zu Ihren Aufgaben gehören u.a.:

- Service-, Wartungs- und Reparaturarbeiten LKW, PKW, Land- und Baumaschinen, Hubsteiger, Rasenmäher, Freischneider usw.
- Fahrzeugpflege
- Mitwirkung im Winterdienst

Was Sie mitbringen sollten:

- Eine Ausbildung als Land- und Baumaschinenmechatroniker (m/w/d) oder als Mechatroniker für Nutzfahrzeuge (m/w/d)
- Führerschein der Klasse B, idealerweise auch einen Führerschein der Klasse CE
- Bereitschaft für Samstags-, Sonntags-, Feiertagsarbeit sowie Rufbereitschaft

Die Bezahlung richtet sich je nach Qualifikation bis Entgeltgruppe 7 TVöD. Bei der Einstufung berücksichtigen wir Ihre Vorerfahrungen.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter www.loerrach.de/stellenangebote.

Bitte bewerben Sie sich bis zum **7. November 2020** über das Bewerberportal der Stadt Lörrach. Bei Rückfragen wenden Sie sich an Jens Langela, Betriebsleiter Eigenbetriebe Werkhof sowie Stadtgrün und Friedhöfe

- Telefon: 07621 415-627.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

Speisekartoffeln

gelbe und rote Sorten zu verkaufen.



Telefon 0 76 28 / 10 03
oder 0173 - 7 09 70 62



ARNOLD

Fachbetrieb für Haustechnik GmbH & Co. KG

WIR SUCHEN:

Sanitärinstallateure

(m/w/d, 100%)

Das vollständige Stellenprofil

finden Sie auf unserer Website unter:

www.arnold-haustechnik.de/aktuelles

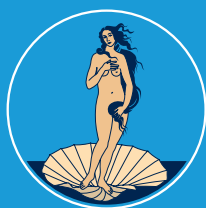
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

ARNOLD Fachbetrieb für Haustechnik GmbH & Co. KG

Bergwerkstraße 2 | 79400 Kandern

Telefon: +49 (0)7626 - 97 29 0

info@arnold-haustechnik.de | www.arnold-haustechnik.de



BADEPARADIES
SCHWARZWALD
Titisee

*Jetzt
neu!*

Paradiesisches Last-Minute-Ticket

Genießen Sie erholsame Abendstunden unter echten Palmen.

PALMENOASE ab 18 Uhr

ab **29 €**

PALAIS VITAL ab 18 Uhr

ab **39 €**

Das Last-Minute-Ticket ist ab 10 Uhr des Besuchstages online buchbar.
Limitierte Verfügbarkeit.

www.badeparadies-schwarzwald.de



In diesem Jahr ist vieles anders:

Bei uns gibt es zwei Wochen Weltspartag.

Die Spardose zu uns bringen, das Ersparte einzahlen und dafür ein tolles Geschenk bekommen.

Und beim Gewinnspiel 10 Euro für dein Cashkonto gewinnen.

Du kannst auch gemeinsam mit deinen Eltern direkt einen Termin bei deinem Berater vereinbaren, dann erfährst du von den neuesten Anlagemöglichkeiten und es klappt auf jeden Fall mit dem Abstand.

Telefon 07621 976-0 • spk-mgl.de

 **Sparkasse**
Markgräflerland



WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT?

- ✓ Immobilien-Bewertungen
- ✓ Verkauf in D/CH/F
- ✓ Regionale Expertise
- ✓ Kostenfreie Beratung

Gratis Online-Bewertung unter
remax-loerrach.de
Info: 07621 / 986 8817

RE/MAX mike.bach@remax-loerrach.de
IHK zertifizierter Immobilienmakler

Ein Wein ist wie ein gutes Buch,
er kann Geschichten vom Sommer erzählen



Unsere Empfehlung:

Grauburgunder	2019
Weißherbst	2019
Chasselas	2019
Pinot Noir	2016
Riesling	2019

Gerne können Sie unsere Weine in unserer Probierstube verkosten

ÖFFNUNGSZEITEN

Freitag 8.00-12.00 und 13.00-18.00
Samstag 9.00-12.00
und nach telefonischer Vereinbarung

WEINGUT KALKWERK ISTEIN
In der Vorstadt 43, 79588 Efringen-Kirchen/Istein
Telefon 07628-26130
Mail weingut@lhoist.com
www.weingut-kalkwerk-istein.de



Qualität und Zuverlässigkeit

- Tinte / Toner
- Etiketten
- Farbbänder
- Schriftbänder

office2go 

www.resin.de, info@resin.de
79589 Binzen, Am Dreispitz 6, Tel. 07621/666-0
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-13 Uhr

resin



Wir machen Betriebsurlaub
vom 24.10.2020 bis einschließlich 08.11.2020

Blieben Sie gesund und wir freuen uns, Sie am 09.11.2020 wieder begrüßen zu dürfen.

Tel. 1213 | E-Mail info@salzfass.de

Familie Hell und Team



3-mal in Ihrer Nähe:

Haltingen Tel. 07621/62253
Binzen Tel. 07621/669499
Efringen Tel. 07628/942670

Unser Angebot der Woche: vom 19.10. bis 24.10.20

Rinderrouladen gefüllt oder in Scheiben	100 g € 1,39
Gulasch gemischt Rind und Schwein	100 g € 0,89
Hackfleisch gemischt Rind und Schwein	100 g € 0,66
Fleischwurst	100 g € 1,05
feine Mettwurst	100 g € 1,09
Pfeffersäckchen	100 g € 1,19
Gouda mittellalt 48 % Fett i. Tr.	100 g € 1,19

Unser Vesperhit der Woche:

1 gegrillte Hähnchenkeule mit Brötchen	100 g € 1,80
---	---------------------

Steinen-Hägelberg, "Im Zirkel"
Einfamilienhaus Nr. 4 als KFW-Effizienzhaus 40

innovativ
nachhaltig
elegant

Festpreis 579.000,-
schlüsselfertig
inkl. Aussenanlagen,
PKW-Stellplatz und
Grundstück 262m²

siedlungswerkstatt
architektur
generalplanung
projektentwicklung

BREISGAUHAUS
So bauen wir im Süden.

BREISGAU HAUS GMBH
79219 Staufen-Grünern
info@breisgau-haus.de

Ballrechterstrasse 11
Fon 07633/908849-14
www.breisgau-haus.de

www.siedlungswerkstatt.de



Ausführung sämtlicher
Innenputzarbeiten
Außenputzarbeiten
Vollwärmeschutz
DG - Ausbauarbeiten

allputz GmbH • Gipsergeschäft

Dirk Frey
Stuckateurmeister
Geschäftsführer



Tel. 07628/85 58
Fax 07628/28 47
E-mail: info@allputz.de
www.allputz.de

79588 Efringen-Kirchen

Beim Breitenstein 22/2



Im Martelacker 2 • 79588 Efringen-Kirchen
07628 1046 • www.krebs-elektrotechnik.de

- Kundendienst / Elektrikinstallation
- Gebäudesystemtechnik / KNX Partner
- Schiffselektrik / Nautik
- Industriemontagen / Steuerungsbau
- Telefonanlagen / LAN Netzwerke
- SAT / BK-Anlagen
- Photovoltaikanlagen / Wärmepumpen
- Vermietung Baustrom / Arbeitsstätten

Fensterbau Hofmann

Wintersweiler



Holzfenster Am Neubrunnen 1
Holz-Alu-Fenster 79588 Efringen-Kirchen
Kunststoff-Fenster
Haustüren
Zimmertüren Fenster-Türen-Studio

www.fenster-hofmann.de Telefon 07628/3 87
info@fenster-hofmann.de Telefax 07628/81 99

Bau- und Möbelschreinerei
Matthias Aldag

Bürgelnblick 16 79588 Efringen-Kirchen
Telefon: 07628/941298 Fax: 07628/800299
info@schreinerei-aldag.com

**Fenster, Türen, Sonnenschutz
Küchen, Innenausbau**

KAMMERER
BAUUNTERNEHMEN



Wir bauen für SIE Wohnungen...

Beim Breitenstein 15
79588 Efringen-Kirchen

Tel. 0 76 28-91 91 01

www.kammerer-bau.de

- in Weil am Rhein
- in Lörrach
- in Kändern
- in Riedlingen
- in Huttingen
- in Welmlingen



Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein, weil wir gemeinsam mehr bewegen und erreichen können.

www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de KW 43 info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de



Abele Immobilien
Thomas Abele
Dipl. Ing. für Bauwesen
Immobilien-Ökonom
Tel. 07621 - 68 91 05
info@abele-immo.de
www.abele-immo.de

Immobilienvermittlung ist Vertrauenssache.

Abele Immobilien ist seit **25 Jahren** Ihr etabliertes und familien-geführtes Maklerbüro in Weil am Rhein. Für uns stehen Professionalität, Vertrauen, Kompetenz und absoluter Serviceanspruch an erster Stelle. Wir kennen den regionalen Immobilienmarkt, wie kein anderer. Hier macht uns so schnell keiner was vor. **Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gerne.**

RAT UND HILFE IM TRAUERFALL

klinge

LE
BESTATTUNGEN

Egringer Straße 28, 79588 Efringen-Kirchen

Tel. 07628 - 94 06 76

Bestattungen - Überführungen - Formalitäten